

31997L0042

1997.7.8.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 179/4

A TANÁCS 97/42/EK IRÁNYELVE

(1997. június 27.)

a munkájuk során rákkeltő anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló 90/394/EGK irányelv (a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében a hatodik egyedi irányelv) első módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 118a. cikkére,

tekintettel a munkájuk során rákkeltő anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló 1990. június 28-i 90/394/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, amely a hatodik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében és különösen annak 16. cikkére,

tekintettel a Bizottságnak a munkahelyi biztonsági, higiéniai és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően kidolgozott javaslatára ⁽²⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

a Szerződés 189c. cikkében ⁽⁴⁾ megállapított eljárásnak megfelelően,

(1) mivel a Szerződés 118a. cikke előírja, hogy a Tanács irányelvek útján minimumkövetelményeket fogadjon el azért, hogy, különösen a munkakörnyezet tekintetében, javításokat ösztönözzön a munkavállalók munkahelyi biztonsága és egészsége védelmének magasabb szintű biztosítása érdekében;

(2) mivel e cikk értelmében ezekben az irányelvekben kerülni kell az olyan közigazgatási, pénzügyi és jogi korlátozások előírását, amelyek gátolnák a kis- és középvállalkozások alapítását és fejlődését;

(3) mivel a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 67/548/EGK tanácsi irányelvet tizenkettedik alkalommal a műszaki fejlődéshez hozzáigazító 1991. március 1-jei 91/325/EGK bizottsági irányelv ⁽⁵⁾ a III. mellékletében új, veszélyre utaló kifejezéseket vezet be a rákkeltő anyagokkal huzamos időn

keresztül való érintkezésből származó egészségügyi kockázatok és a belelegzés útján keletkező rák kockázatának jelölésére;

(4) mivel a munkavállalókat minden munkahelyzetben védeni kell a munkájuk során keletkező egy vagy több rákkeltő anyagot tartalmazó készítményekkel és a rákkeltő vegyületekkel szemben;

(5) mivel néhány anyag esetében a lehető legnagyobb védelem biztosítása érdekében figyelembe kell venni minden felszívódási utat, beleértve a bőrön keresztül való behatolás lehetőségét is;

(6) mivel a 90/394/EGK irányelv I. melléklete 2. pontjának policiklusos aromás szénhidrogénekre vonatkozó szövegezése sok tagállamban értelmezési problémákat okozott; mivel ezért új és pontosabb megfogalmazás szükséges;

(7) mivel a 90/394/EGK irányelv 16. cikke rendelkezik arról, hogy a rendelkezésre álló információ alapján – beleértve a tudományos és műszaki adatokat – minden olyan rákkeltő anyag tekintetében, amelynél ez lehetséges, meg kell állapítani az ilyen anyag hatásának való kitétség határértékeit;

(8) mivel a foglalkozási expozíció határértékeit a munkavállalók védelmére vonatkozó általános rendelkezések fontos elemének kell tekinteni; mivel az ilyen határértékeket szükség esetén a legújabb tudományos adatok figyelembevételével felül kell vizsgálni;

(9) mivel a benzol sok munkahelyzetben jelen lévő rákkeltő anyag; mivel ezért nagyszámú munkavállaló van kitéve lehetséges, egészséget érintő kockázatnak; mivel a tudomány jelenlegi állása szerint ugyan nem alakítható ki olyan szint, amely alatt az egészséget érintő kockázatok megszűnnének, azonban a benzolnak való kitétség mérséklése mindenképpen csökkenteni fogja ezeket a kockázatokat;

(10) mivel a munkavállalók biztonságának és egészségének a rákkeltő anyagokkal kapcsolatos különleges kockázatokkal szembeni védelmére vonatkozó minimumkövetelmények figyelembevétele nemcsak az egyéni munkavállalók egészségének és biztonságának védelmét kívánja biztosítani, hanem minimális védelmi szintet kíván nyújtani a Közösségen belül valamennyi munkavállaló számára;

(11) mivel meg kell határozni a rákkeltő anyagokkal kapcsolatos kockázatok elleni védelem egységes szintjét a Közösség egésze számára, és mivel ezt a védelmi szintet nem

⁽¹⁾ HL L 196., 1990.7.26., 1. o.

⁽²⁾ HL C 317., 1995.11.28., 16. o.

⁽³⁾ HL C 97., 1996.4.1., 25. o.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament 1996. június 20-i véleménye (HL C 198., 1996.7.8., 182. o.), a Tanács 1996. december 2-i közös álláspontja (HL C 6., 1997.1.9., 15. o.) és az Európai Parlament 1997. április 9-i határozata (HL C 132., 1997.4.28.).

⁽⁵⁾ HL L 180., 1991.7.8., 1. o.

részletes előírásokat tartalmazó követelményekkel, hanem általános elvek keretében kell meghatározni, hogy a tagállamok számára lehetővé váljon a minimumkövetelmények alkalmas alkalmazása;

- (12) mivel ez a módosítás a belső piac szociális dimenziója megvalósításának gyakorlati szempontját testesíti meg;
- (13) mivel a 74/325/EGK határozat ⁽¹⁾ értelmében a Bizottságnak konzultálnia kell a munkahelyi biztonsági, higiéniai és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal az e területre vonatkozó javaslatok kidolgozása céljából,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 90/394/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az azbesztre és a vinilklorid monomerre – amelyekkel külön irányelvek foglalkoznak – ennek az irányelvnek a rendelkezései alkalmazandók, amennyiben ezek a rendelkezések a munkahelyi biztonságra és egészségvédelemre nézve kedvezőbbek.”

2. A cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. cikk

Az irányelv alkalmazásában,

a) »rákkeltő anyag«:

- i. a 67/548/EGK irányelv VI. mellékletében foglalt, az 1. vagy a 2. kategóriába sorolt rákkeltő anyag kritériumainak megfelelő anyag;
- ii. egy vagy több, az i. pontban említett anyagból álló készítmény, ahol az egyes anyagok közül egynek vagy többnek a koncentrációja megfelel egy készítménynek

„A. A FOGLALKOZÁSI EXPOZÍCIÓ HATÁRÉRTÉKEI

Az anyag neve	Einecs ⁽¹⁾	CAS ⁽²⁾	Határértékek		Megjegyzés	Átmeneti intézkedések
			mg/m ³ ⁽³⁾	ppm ⁽⁴⁾		
Benzol	200–753–7	71–43–2	3,25 ⁽⁵⁾	1 ⁽⁵⁾	Bőr ⁽⁶⁾	Határérték: 3 ppm (= 9,75 mg/m ³ (a 97/42/EK irányelv ⁽¹⁾ 2. cikke (1) bekezdésében szereplő időpontot követő három évig)

⁽¹⁾ HL L 179., 1997.7.8., 4. o.

⁽²⁾ EINECS: European Inventory of Existing Chemical Substances. (Létező Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.)

⁽³⁾ CAS: Chemical Abstract Service-szám.

⁽⁴⁾ mg/m³ = milligramm per köbméter levegő 20 °C-on és 101,3 kPa-on (760 higanymilliméter).

⁽⁵⁾ ppm = milliomodrész levegőtérfogatra (ml/m³).

⁽⁶⁾ Nyolcórás referenciaidőre vonatkoztatva mért vagy számított adat.

⁽⁶⁾ Bőrrel való érintkezés útján jelentősen hozzájárulhat a teljes test terheléséhez.”

az 1. vagy 2. kategóriába sorolt rákkeltő anyagok közö sorolásához megkövetelt koncentrációra megállapított határértékeknek, amely anyagok vagy:

- a 67/548/EGK irányelv I. mellékletében, vagy
- a 88/379/EGK irányelv I. mellékletében szerepelnek, ha az anyag vagy anyagok nem szerepelnek a 67/548/EGK irányelv I. mellékletében, »rákkeltő anyag« koncentrációra megállapított határértékek nélkül szerepelnek abban;

iii. az I. mellékletben említett anyag, készítmény vagy eljárás, valamint az I. mellékletben említett eljárás során létrejövő anyag vagy készítmény;

b) »a határérték« – más meghatározás hiányában – a munkavállaló légzési zónáján belül a levegőben előforduló »rákkeltő anyag« idővel súlyozott koncentrációátlagának meghatározott referenciaidőre vonatkozó határértéke a III. mellékletben foglaltak szerint;”

3. A 3. cikk (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Továbbá, a kockázatértékelésnél figyelembe kell venni a rákkeltő anyagoknak való kitétel minden egyéb útját, mint például a bőrbe, illetve a bőrön keresztül történő felszívódást is.”

4. Az 5. cikk a (3) bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az expozíció mértéke nem haladhatja meg a rákkeltő anyagra a III. mellékletben meghatározott határértéket.”

A korábbi (4) bekezdés számozása (5) bekezdésre változik.

5. Az I. melléklet 2. pontja helyébe a következő lép:

„(2) A szénkoromban, kőszénkátrányban vagy kőszénkátrányszurokban jelenlévő policiklusos aromás szénhidrogéneknek való kitétséget magában foglaló munka.”

6. A III. melléklet A. része helyébe a következő rész lép:

⁽¹⁾ HL L 185., 1974.7.9., 15. o. A legutóbb az 1994. évi csatlakozási okmánnyal módosított határozat.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2000. június 27-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadtak el.

3. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 1997. június 27-én.

a Tanács részéről
az elnök
A. MELKERT